

A l'assemblée générale
de SwissVolley - Région Valais
M. Philippe Bernard
Rue de l'Industrie 42

3960 Sierre

Martigny, le 19 août 2022 D/cd

RAPPORT DE L'AUDITEUR
relatif à la vérification des comptes de l'exercice 2021/2022

Mesdames et Messieurs,

Conformément au mandat qui nous a été confié, nous avons procédé à un examen succinct des comptes annuels (bilan et compte de résultat) de l'association SwissVolley - Région Valais pour l'exercice arrêté le 30 juin 2022.

Ces comptes annuels relèvent de la responsabilité du comité, alors que notre responsabilité consiste à émettre un rapport sur les comptes annuels sur la base de notre examen succinct.

Nous avons effectué notre examen succinct selon la Norme d'audit suisse 910 « Review (examen succinct) d'états financiers ». Cette norme requiert que l'examen succinct soit planifié et réalisé en vue d'obtenir une assurance modérée que les comptes annuels ne comportent pas d'anomalie significative. Un examen succinct comporte essentiellement des entretiens avec le personnel de l'association et des procédures analytiques appliquées aux comptes annuels. Il fournit donc un niveau d'assurance moins élevé qu'un audit. Nous avons effectué une review et non un audit, et, en conséquence, nous n'exprimons donc pas d'opinion d'audit.

Sur la base de notre examen succinct, nous n'avons pas relevé de faits qui nous laissent à penser que les comptes annuels ne correspondent pas au cadre légal et aux statuts.

DINI & ASSOCIES SA



Ph. Dini

Annexe : comptes annuels

Swiss Volley - Region Wallis

Bilanz per 30.06.2022 / Bilan au 30.06.2022

1	AKTIVEN	ACTIF	30.06.2021	Aktiven	Passiven
1020	WKB K0829.91.45	BCV K0829.91.45	109'675.45	83'463.00	
1100	Debitoren	Débiteurs	1'400.00	3'129.70	
1140	Trans. Aktiven	Actifs transitoires	100.00	100.00	
150	Sachanlagen	Immobilisations corporelles			
1510	Büromaterial/Maschinen	Fournitures de bureau / machines	1.00	1.00	
			111'176.45		
2	PASSIVEN	PASSIF			
2000	Kreditoren	Créanciers	457.80		2'050.00
2201	TP (Transitorische Passiven)	Passifs transitoires	5'690.20		3'735.30
2600	Rückstellungen Juniorenförderung	Provision développement des jeunes	28'100.00		18'100.00
2810	Kapitalkonto	Capital	76'928.45		76'928.45
			111'176.45		
TOTAL:				86'693.70	100'813.75
Verlust 2021/2022 / Perte 2021/2022					-14'120.05
TOTAL:				86'693.70	86'693.70

Erfolgsrechnung 2021/2022 / Compte de résultat 2021/2022

01.07.2021 - 30.06.2022

3	Ertrag	Produits	2021/22		Rechnung	Budget
			Einnahmen (+)	Ausgaben (-)	2020/21	2021/22
340	Beiträge/Einschreibengebühren	Cotisations/Inscriptions	37'702.00		38'887.00	46'300.00
3400	Jahresbeiträge	Cotisations annuelles	6'600.00		7'200.00	7'200.00
3410	Einschreibengebühr RM	Inscriptions championnat	10'350.00		6'075.00	11'500.00
3415	Einschreibengebühr Plausch	Cotisations volley-détente	-		5'600.00	5'000.00
3413	Einschreibengebühr Walliser Cup	Cotisations Coupe valaisanne	2'500.00		-	2'600.00
3425	Swiss Volley - Labelbeitrag	Swiss Volley - Label	9'452.00		10'412.00	10'000.00
3405	Sekretariat / Abwälzung auf Clubs (Fr. 400.-/Club)	Secrétariat / frais à la charge des clubs (Fr. 400.-/Club)	8'800.00		9'600.00	10'000.00
361	Diverses / Schiedsrichter	Divers / Arbitres	3'640.00		400.00	800.00
3612	Schreiberzertifikat	Certificat de marqueurs	40.00		100.00	200.00
3611	Schiedsrichterkurse	Cours d'arbitres	3'600.00		300.00	600.00
362	Bussen	Amendes	3'331.70		120.00	1'200.00
3620	Bussen Club	Amendes aux clubs	2'931.70		80.00	1'000.00
3622	Bussen Schiedsrichter	Amendes aux arbitres	20.00		-	200.00
3623	Spieler ohne Lizenzen	Joueurs sans licences	20.00		30.00	-
3626	Mahnspesen	Frais de rappel	360.00		10.00	-
36	Werbung	Publicité	1'500.00		1'900.00	2'000.00
3630	Werbung Trikots	Publicité maillots	1'500.00		1'900.00	2'000.00
370	Juniorenförderung	Développement de la jeunesse	80'865.00		61'055.80	82'800.00
	Einnahmen	Produits				
3701	Beteiligung der Vereine an Ausbildung	Cotisations des clubs	11'800.00		11'400.00	10'800.00
3702	Sportfonds Kanton Wallis	Fonds du sport	43'175.00		45'000.00	45'000.00
3705	SAR C / J+S-Beiträge	Cotisations J+S	3'580.00		-	-
3704	Swiss Volley-Labelbeitrag	Cotisation Label Swiss Volley	-		-	5'000.00
3706	SAR-Futur / Volley Plus Unterwallis	SAR-Future Volley Plus Bas-Valais	1'000.00		2'230.80	2'000.00
3709	Subventionen Jugendförderung	Subventions Développement jeunesse	-		2'500.00	-
3711	Beteiligung Teilnehmer RTG Stützpunkt	Cotisations des participants base GER	21'310.00		-	20'000.00
3800	Skonti	Escomptes	-		-75.00	-
390	Diverses Einnahmen	Produits divers	10'080.00		-	-
3901	Corona Unterstützung	Soutien coronavirus	11'090.00		-	-
3909	Verluste	Pertes sur débiteurs	-1'010.00		-	-
	Total Einnahmen	Total revenu	137'118.70		102'362.80	133'100.00

4	Ausgaben	Dépense	2021/22		Rechnung	Budget
			Einnahmen (+)	Ausgaben (-)	2020/21	2021/22
441	Aufwand Kantonalkomitee	Frais comité cantonal		36'656.86	15'283.50	26'000.00
4410	KK-Spesen und Sitzungsgelder	Frais comité cantonal		17'031.90	6'635.70	10'000.00
4412	Meisterschaftskommission	Frais commission championnat		3'424.00	3'000.00	3'000.00
4415	RSK Spesen inkl. Cup	Frais commission d'arbitrage		8'384.06	3'747.80	7'000.00
4429	Schiedsrichter-Lizenzen	Licences d'arbitres (geste Covid)		1'900.00	1'900.00	-
4420	Juniorenkommission	Frais commission Juniors		214.90	-	-
4420	Ligaverantwortliche	Frais responsables des ligues		3'300.00	-	-
4425	Plausch-Volleyball-Spesen	Frais Volley Détente		1'502.00	-	1'000.00
4430	Diverse Spesen	Frais divers		900.00	-	5'000.00
	Juniorenförderung	Développement de la jeunesse		94'658.15	55'046.60	83'360.00
452	Ausgaben	Dépenses				
4520	Trainer SAR C Mädchen	Entraîneur SAR C filles		-	-	11'950.00
3511	PISTE-Test Unterwallis	Test PISTE Bas-Valais		2'570.00	-	-
4510	PISTE-Test Oberwallis	Test PISTE Haut-Valais		1'731.55	1'450.00	-
4525	SAR-Schweizer Meistersch. (Spesen-Unterkunft-Transport)	SAR-championnat Suisse (frais-hébergement-transport)		11'640.00	4'718.90	-
4521	Trainer SAR C - Knaben	Entraîneur SAR C garçons		1'581.20	-	-
4561	Entschädigung Trainer für Kurse	Frais cours entraîneurs		-	2'450.00	-
4572	Nachwuchsausbildung Sek.I Oberwallis / Trainer	Entraîneur Formation jeunes talents section I Haut-Valais		-	23'541.00	-
4573	Administration, Planung, Koordination RTG	Administration, planification, coordination RTG		10'187.80	4'484.95	9'230.00
4578	Anteil Infrastruktur und Materialkosten	Part infrastructures et matériel		8'560.90	-50.00	-
4590	Entschädigung Koordinator Unterwallis	Frais coordinateur Bas-Valais		-1'438.30	12'401.75	-
4574	Trainer Volley Talents Oberwallis	Entraîneurs Volley Talents Haut-Valais		27'820.00	-	28'340.00
4594	Trainer Volley Talents Unterwallis	Entraîneurs Volley Talents Bas-Valais		31'090.00	6'050.00	28'340.00
4577	SAR-Futur / Volley Plus Oberwallis	SAR-Future Volley Plus Haut-Valais		5'500.00	-	-
4597	SAR-Futur / Volley Plus Unterwallis	SAR-Future Volley Plus Bas-Valais		1'050.00	-	-
4705	Anteil Koordination Nachwuchs	Part coordination Jeunesse		2'000.00	-	-
4611	Auflösung Rückstellung Juniorenförderung	Dissolution provision développement des juniors		-10'000.00	-	-
4909	Diverse Spesen	Frais divers		2'365.00	-	5'500.00
442	Diverse Spesen	Frais Divers		7'259.70	-454.70	4'000.00
4423	Beach-volley	Frais beach-volley		1'213.25	-	-
4422	Preise Cup & Meisterschaft	Prix Coupe et championnat		5'246.45	-454.70	4'000.00
4421	Walliser Cup - Div.	Frais divers Coupe valaisanne		800.00	-	-

4	Ausgaben	Dépenses	2021/22		Rechnung 2020/21	Budget 2021/22
			Einnahmen (+)	Ausgaben (-)		
630	Versicherung	Assurances		840.00	840.00	840.00
6505	Versicherung	Assurances		840.00	840.00	840.00
650	Verwaltungsaufwand	Frais d'administration		11'786.05	16'546.25	18'750.00
6510	Büromaterial	Matériel de bureau		100.00	283.90	300.00
6513	Porto	Timbres		140.00	94.70	100.00
6500	Sekretariat Lohnzahlung	Salaire secrétariat		4'407.60	8'792.10	7'200.00
6501	Soziallasten	Charges sociales		469.00	1'734.20	800.00
6503	Sekretariat / Div. Auslagen	Secrétariat / frais divers		3'090.95	2'477.00	-
6530	Programm (Anschaffungen, Unterhalt)	Programme (achat, maintenance)		1'434.60	2'160.70	3'000.00
6531	Informatik	Informatique		326.60	868.35	2'500.00
6518	Presse	Presse		-	-	2'500.00
6519	Delegiertenversammlung	Assemblée des délégués		1'817.30	887.85	1'000.00
6540	Diverse Spesen	Frais divers		-	-752.55	1'350.00
690	Finanzerfolg	Charges financières		37.99	80.98	150.00
6940	Bankspesen	Frais bancaires		37.99	80.98	150.00
	Total	Total	137'118.70	151'238.75	87'342.63	133'100.00
	Verlust (-) / Gewinn	Perte nette (-) / Bénéfice		-14'120.05	15'020.17	-
		TOTAL:	137'118.70	137'118.70		